







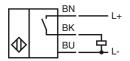
Designação para encomenda

NJ10-30GM50-E2-3G-3D-5M

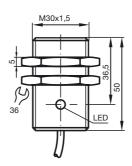
Características

- série de conforto
- 10 mm nivelado

Ligação



Dimensões



Dados técnicos

Dados gerais		
Função do elemento de comutação		PNPContacto de trabalho
Intervalo de comutação	s _n	10 mm
Montagem		nivelado
Polaridade de saída		DC
Intervalo seguro de comutação	sa	0 8,1 mm
Factor de redução r _{Al}		0,32
Factor de redução r _{Cu}		0,32
Factor de redução r _{1.4301}		0,72
Factor de redução r _{Ms}		0,43

Dados	caracte	ríst	icos

Tensão de funcionamento	U_B	10 60 V
Frequência de comutação	f	0 650 Hz
Histerese	Н	1 15 tipo 5 %

Protecção contra as inversões da polariprotecção contra polaridade inversa

Protecção contra curto-circuito		cíclico
Queda de tensão	U_d	≤ 2,8 V
Corrente de funcionamento	IL.	0 200 mA
Corrente residual	l _r	0 0,5 mA tipo 0,01 mA
A !		< O A

Corrente reactiva ≤ 9 mA Indicação do estado de comutação LED, amarelo

Condições ambiente

-25 ... 70 °C (-13 ... 158 °F) -25 ... 85 °C (-13 ... 185 °F) Temperatura ambiente

Temperatura de armazenamento Dados mecânicos Tipo de saída Cabo PVC 5 m Secção transversal do condutor 0,75 mm²

Material da caixa Aço inoxidável 1.4305 / AISI 303

Superfície frotal Tipo de protecção IP67

Informações gerais

Aplicação numa área potencialmente ver manual de instruções

explosiva 3G; 3D Categoria

Conformidade de directivas e normas

Conformidade com as normas

EN 60947-5-2:2007 Normas

IEC 60947-5-2:2007

Autorizações certificados

cULus Listed, General Purpose Autorização UL Autorização CSA cCSAus Listed, General Purpose

Autorização CCC Certificado pela China Compulsory Certification (CCC)

www.pepperl-fuchs.com

ATEX 3G (nA)

Manual de instruções Meios de produção eléctricos para zonas com perigo de explosão

Categoria do aparelho 3G (nA) para utilização em áreas com perigo de explosão devido a gás, vapor, nevoeiro

Conformidade com as directivas 94/9/FG

Conformidade com as normas EN 60079-0:2006, EN 60079-15:2005

Tipo de protecção de ignição"n" Restrição devido às condições mencionadas de seguida

CEI Identificação CE

Identificação Ex ⟨EX⟩ II 3G Ex nA IIC T6 X

O meio de produção deve ser operado de acordo com os dados na folha de dados e com este manual de instruções. Generalidades

Os dados indicados na folha de dados são restringidos através deste manual de instruções! As condições especiais

devem ser tidas em consideração!

Instalação, colocação em funcionamento As leis ou directivas e normas relativas à utilização ou fim aplicativo previsto devem ser tidas em consideração.

Não pode ser efectuada qualquer alteração nos meios de produção operados em zonas com perigo de explosões.

Não é possível reparar estes meios de produção.

Condições especiais

Reparação, manutenção

Corrente de carga máxima II A corrente máxima de carga permitida está restringida aos valores conforme a seguinte listagem. Não são permitidas

correntes de carga mais elevadas e curto-circuitos de carga.

Tensão de funcionamento máxima U_{Bmax}

Temperatura ambiente máxima permi-

A tensão de funcionamento máxima permitida U_{Bmax} está limitada aos valores da listagem que se segue, não são permitidas tolerâncias

dependendo da tensão de carga I_I e da tensão de funcionamento máx U_{Bmax} Os dados devem ser consultados na seguinte listagem.

tida T_{Umax} em U_{Bmax} =60 V, I_{L} =200 mA 53 °C (127,4 °F)

em U_{Bmax} =30 V, I_{L} =100 mA 59 °C (138,2 °F)

Protecção contra perigos mecânicos

O sensor não deve ser exposto a QUALQUER perigo mecânico. Protecção UV O sensor e o cabo de ligação devem ser protegidos de raios UV nocivos. Isto pode ser alcançado através da utilização

em áreas interiores.

Carga electrostática Têm de ser evitadas cargas electrostáticas nas peças em metal da caixa. Cargas electrostáticas perigosas nas peças

em metal da caixa podem ser evitadas através da inclusão destas peças na compensação potencial

Protecção do cabo de ligação O cabo de ligação deve ser protegido contra esforço de tracção e de torção.

PEPPERL+FUCHS

ATEX 3D

Indicação Este manual de instruções é válido apenas para produtos em conformidade com a EN 50281-1-1, válido até

30.09.2008

Nota: o ex-marcação no sensor ou na etiqueta adesiva fechados

Manual de instruções Meios de produção eléctricos para zonas com perigo de explosão

Categoria do aparelho 3D para utilização em áreas com perigo de explosão devido a pó inflamável não condutor

Conformidade com as directivas 94/9/EG Conformidade com as normas EN 50281-1-1

Protecção através da caixa

Restrição devido às condições mencionadas de seguida

(€ Identificação CE

Identificação Ex (II 3D IP67 T 87 °C (188,6 °F) X

Generalidades O meio de produção deve ser operado de acordo com os dados na folha de dados e com este manual de instruções.

Os dados indicados na folha de dados são restringidos através deste manual de instruções! As condições especiais devem ser cumpridas!

Reparação, manutenção

Instalação, colocação em funcionamento As leis ou directivas e normas relativas à utilização ou fim aplicativo previsto devem ser tidas em consideração. Não pode ser efectuada qualquer alteração nos meios de produção operados em zonas com perigo de explosões.

Não é possível reparar estes meios de produção.

Condições especiais

Corrente de carga máxima I_L A corrente de carga máxima permitida está limitada aos valores da listagem que se segue.

não são permitidas correntes de carga e curto-circuito de carga mais elevados.

Tensão de funcionamento máxima

A tensão de funcionamento máxima permitida U_{Bmax} está limitada aos valores da listagem que se seguir, não são per-

Aquecimento máximo

dependendo da tensão de carga I_L e da tensão de funcionamento máx U_{Bmax.}
Os dados devem ser consultados na seguinte listagem. Na identificação Ex do meio de produção está indicada a tem-

peratura máxima da superfície relativamente à temperatura máxima ambiente.

em U_{Bmax} =60 V, I_{L} =200 mA 17 K em U_{Bmax}=30 V, I_L=100 mA 11 K

Protecção contra perigos mecânicos O sensor não pode ser danificado mecanicamente.

Carga electrostática Têm de ser evitadas cargas electrostáticas nas peças em metal da caixa. Cargas electrostáticas perigosas nas peças

em metal da caixa podem ser evitadas através da inclusão destas peças na compensação potencial.

Protecção do cabo de ligação O cabo de ligação deve ser protegido contra esforço de tracção e de torção. ATEX 3D (tD)

Indicação Este manual de instruções é válido apenas para produtos em conformidade com a EN 61241-0:2006 e EN 61241-

1:2004

Nota: o ex-marcação no sensor ou na etiqueta adesiva fechados

Manual de instruções Meios de produção eléctricos para zonas com perigo de explosão

Categoria do aparelho 3D para utilização em áreas com perigo de explosão devido a pó inflamável

Conformidade com as directivas 94/9/EG

Conformidade com as normas EN 61241-0:2006, EN 61241-1:2004 Proteção através da caixa "tD"

Proteção atraves da caixa "tD"

Restrição devido às condições mencionadas de seguida

Identificação CE

Identificação Ex (x) II 3D Ex tD A22 IP67 T80°C X

Generalidades O meio de produção deve ser operado de acordo com os dados na folha de dados e com este manual de instruções.

A temperatura máxima à superfície foi determinada de acordo com o processo A sem uma camada de pó do equipa-

nento.

Os dados indicados na folha de dados são activados por este manual de instruções!

As condições especiais devem ser cumpridas!

Instalação, colocação em funcionamento As leis ou directivas e normas relativas à utilização ou fim aplicativo previsto devem ser tidas em consideração.

Reparação, manutenção Não pode ser efectuada qualquer alteração nos meios de produção operados em zonas com perigo de explosões.

Não é possível reparar estes meios de produção.

Condições especiais

Corrente de carga máxima I₁ A corrente de carga máxima permitida está limitada aos valores da listagem que se segue.

não são permitidas correntes de carga e curto-circuito de carga mais elevados.

Tensão de funcionamento máxima A tensão de funcionamento máxima permitida U_{Bmax} está limitada aos valores da listagem que se seguir, não são per-

U_{Bmax} mitidas tolerâncias Temperatura ambiente máxima permidependendo da ter

tida T_{Umax}

dependendo da tensão de carga I_I e da tensão de funcionamento máx U_{Bmax}

Os dados devem ser consultados na seguinte listagem.

 $\begin{array}{lll} \mbox{em U_{Bmax}=$60 V, I_{L}=$200 mA} & 53 \ ^{\circ}\mbox{C (127,4 } ^{\circ}\mbox{F}) \\ \mbox{em U_{Bmax}=$30 V, I_{L}=$100 mA} & 59 \ ^{\circ}\mbox{C (138,2 } ^{\circ}\mbox{F}) \end{array}$

Protecção contra perigos mecânicos O sensor não deve ser exposto a **QUALQUER** perigo mecânico.

Protecção UV O sensor e o cabo de ligação devem ser protegidos de raios UV nocivos. Isto pode ser alcançado através da utilização

m áreas interiores

Carga electrostática Têm de ser evitadas cargas electrostáticas nas peças em metal da caixa. Cargas electrostáticas perigosas nas peças

em metal da caixa podem ser evitadas através da inclusão destas peças na compensação potencial.

Protecção do cabo de ligação O cabo de ligação deve ser protegido contra esforço de tracção e de torção.

PEPPERL+FUCHS